

Câbles sans halogène

SABIX® A 170 TWÖ

fil de câblage «Thinwall» souple, peu encombrant - poids réduit

EN 50306-2

Sécurité par
production normalisée
et surveillée



BRÜCKSKES · D-VIERSEN · SABIX® A 170 TWÖ EN 50306-2 300 V 1 x 0,5 mm² K CE

Exemple de marquage pour SABIX® A 170 TWÖ 68700105:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · SABIX® A 170 TWÖ EN 50306-2 300 V 1 x 0,5 mm² K CE

Construction:

Conducteur:	âme multibrins en cuivre étamé, âme multibrins fins selon EN 50306-2 + VDE 0260-306-2
Isolation:	SABIX® spécial
Repérage:	blanc (ressemblant à RAL 9010)

Avantages du produit:

- sans halogène
- non propagateur de la flamme
- faible émissions de fumée
- diamètre extérieur très petit
- montage peu encombrant
- léger
- résistance élevée à l'abrasion
- sécurité standardisée
- accomplit aux classes coupe-feu 1 - 4 selon DIN 5510

Réf.	Nb. de conducteurs	Section nominale mm²	ø ext. min. mm	ø ext. max. mm	Poids du câble env. ca. kg/km	Résistance en courant continu à 20 °C max. Ω/km
68700105	1	0,50	1,15	1,45	5,5	40,10
68700107	1	0,75	1,35	1,65	8,2	26,70
68700110	1	1,00	1,45	1,80	10,0	20,00
68700115	1	1,50	1,95	2,30	14,6	13,70
68700125	1	2,50	2,50	2,85	23,7	8,21

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Données techniques:

Tension nominale:	U ₀ 300 V	
Tension d'essai:	4000 V	
Plage de température:	+105 °C, sous conditions de court-circuit de 5s, +160 °C	
Absence de substances dangereuses:	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“	
Essai EN 50306-2	Demandes	Résultats SAB
Essai de tension	2000 V courant alt. 5 min. 4800 V courant cont. 5 min.	passé
Résistance diélectrique	4000 V courant alt.	passé
Résistance à la tension continue	300 V courant cont. 10 d / 85°C augmentation de courant ≤ 10%	passé
Résistance diélectrique à 20°C	0,5 mm² - 600 MΩ*km	passé
Résistance diélectrique à 90°C	0,5 mm² - 0,3 MΩ*km	passé
Dénuder l'isolation	facilement	passé
Résistance à l'huile IRM 902 à 100°C / 24h	pas de fissures essai de tension à 1,5 kV courant alternatif	passé
Résistance aux carburants IRM 903 à 70°C / 168h	pas de fissures essai de tension à 1,5 kV courant alternatif	passé
Résistance aux acides Solution N-acide oxalique à 23°C / 168h	pas de fissures essai de tension à 1,5 kV courant alternatif	passé
Résistance à la lessive Solution N-oxyde de sodium blanc à 23°C / 168h	pas de fissures essai de tension à 1,5 kV courant alternatif	passé
Résistance à la pression aux températures élevées à 125°C / 4h	profondeur de l'empreinte ≤ 50%, essai de tension à 1,5 kV courant alternatif	profondeur de l'empreinte 0% passé
Essai de pénétration dynamique	0,5 mm² - poids 70 N	passé
Résistance au déchirement	à -15°C / 3h à +23°C / 3h à +85°C / 3h essai de tension à 150 V AC	passé
Retrait à 150°C	< 1,5 mm	passé
Blocage des conducteurs	à 150°C / 6h pas d'adhésion	passé
Essai d'allongement à froid	à -40°C	passé
Résistance à l'abrasion	0,5 mm² - poids 7 N	passé
Souplesse		passé
Résistance à l'ozone	méthode B pas de fissures essai de tension à 1,5 kV courant alternatif	passé
Résistance à la fissuration sous contrainte	168 h à 180°C pas de fissures essai de tension à 1,5 kV courant alternatif	passé
Propagation de la flamme au conducteur	opération des flammes 60 s trace de feu: < 425 mm	passé trace de feu: 70 mm durée persistante: pas
Propagation de la flamme à la nappe de conducteurs	opération des flammes 20 min trace de feu: < 1,5 m	passé trace de feu: 0,8 m durée persistante: pas
Acidité des fumées	pH min. 4,3 conductivité max. 10,0 µS/mm	passé
Corrosivité des fumées	HCL max. 0,5%, Fluor max. 0,1%	passé
Formation des fumées	catégorie 4 ≥ 70%	transmission de la lumière ≥ 80%

A

59

Câbles sans halogène

SABIX® A 170 TWÖ

fil de câblage «Thinwall» souple, peu encombrant - poids réduit

EN 50306-2

Sécurité par
production normalisée
et surveillée



A
60

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

**ZEICHENGENEHMIGUNG
MARKS LICENCE**

SAB BRÖCKSKES GmbH & Co. KG
Grefrather Strasse 204-212 b
41749 Viersen

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

**Kabel und Leitungen für Schienenfahrzeuge mit verbessertem Verhalten
im Brandfall, reduzierte Isolierwanddicken, einadrig.
Railway rolling stock cables having special fire
performance-Thin wall-Single core cables.**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.

 und/oder - and/or <VDE> oder <>DWD<

Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 50306-2 (VDE 0260 Teil 306-2):2003-05

Aktenzeichen: 493200-5730-0002 / 49161
File ref.:

Ausweis-Nr. 40012051 Blatt 1
Licence No. Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeseiten /
further conditions see reverse and following pages

Offenbach, 2004-10-27

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle
Certification



VDE VERBAND DER ELEKTROTECHNIK
ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Licence No. / page
40012051 / 2

Inhabers / Name and registered seat of the Licence holder
GmbH & Co. KG, Grefrather Strasse 204-212 b, 41749 Viersen

Datum / Date
2004-10-27

02 / 49161 / FG41 / LR

nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40012051.
is only valid in conjunction with page 1 of the Licence No. 40012051.

**Kabel und Leitungen für Schienenfahrzeuge mit verbessertem Verhalten
im Brandfall, reduzierte Isolierwanddicken, einadrig.
Railway rolling stock cables having special fire
performance-Thin wall-Single core cables.**

Gefahrenniveau K
Hazard level K



300 V

Firmenzeichen
Trademark

SAB BRÖCKSKES

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und
CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität
mit den genannten Normen im Sinne der EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG mit ihren
Änderungen.
This Marks Licence is the basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the
manufacturer or his agent and shows the conformity with the said standards as defined by the EC
Low-Voltage Directive 73/23/EEC including amendments.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG41
Section FG41

 i.A. 

VDE Testing and Certification Institute * Institut VDE d'Essais et de Certification
Marianstrasse 28, D-63069 Offenbach
Telefon +49 (0) 69 83 06-0
Telefax +49 (0) 69 83 06-555

